

Nahum 1:1-6

נינוּה
Nineveh

1 מִשָּׁא
oracle of

הַאֶלְקֹשִׁי
the Elkoshite

נַחֻם
Nahum

חִזְוִן
vision of

סֵפֶר
book of

יְהוָה
Yahweh

וְנִקְם
and avenging

קַנּוּא
jealous

2 אֵל
God

חַמָּה
wrath/rage

וּבַעַל
and lord of

יְהוָה
Yahweh

נִקְם
avenging

לְצַרְיוֹ
to His adversaries

יְהוָה
Yahweh

נִקְם
avenging

לְאֵיבָיו
to His enemies

הוּא
He

וְנוֹטֵר
and bearing [grudge]

אַפִּים
anger

אַרְךָ
long/slow of

3 יְהוָה
Yahweh

כֹּחַ
strength/power

וְגִדְלֹ-
and great of

יְהוָה
Yahweh

יְנַקֶּה
He will acquit

לֹא
not

וְיַנְקֶה
and to acquit

דְרָכּוֹ
His way

וּבַשְּׁעָרָה
and in storm

בְּסוּפָה
in strong wind

רַגְלָיו
His feet

אַבֶּק
dust of

וְעַנְנֵי
and clouds

וַיִּבְשֹׁהוּ וַיִּבְשֹׁהוּ
and He makes it dry
בַּיָּם
against the sea
גֹּעַר 4
rebuking

וְכָל-הַנְּהָרוֹת הַחֲרִיב אִמְלֵל
He will wither He dries up the rivers and all

בַּשָּׁן וְכַרְמֵל וּפְרַח לְבָנוֹן אִמְלֵל
He will wither Lebanon and sprout of and Carmel Bashan

מִמֶּנּוּ רַעְשׁוּ הַרִימִם 5
from Him they quake mountains

וְהַגְּבְעוֹת הִתְמַגְּגוּ
they melt and the hills

וְתִשָּׂא הָאָרֶץ מִפְּנֵי
from before Him the land and it lifts up

וְתִבֵּל וְכָל-יֹשְׁבֵי בָהּ
in it ones dwelling and all and world

לְפָנָיו 6 זַעֲמוֹ מִי יַעֲמֹד
he will stand who? His indignation before

וּמִי יִקּוּם אָפוֹ בַּחֲרוֹן
His wrath in the anger of he will stand and who?

חַמָּתוֹ כִּאֵשׁ נִתְּכָה
is poured out His rage like fire

וְהִצְרִים נִתְּצוּ מִמֶּנּוּ
from Him they will be pulled down/ruined and the rocks